



NAGYDOBRONY

A NAGYDOBRONYI KÖZSÉGI TANÁCS lapja

Képviselői Közgyűlés

2012. szeptember 22.-én a Nagydobronyi Képviselői Testület megtartotta soron következő közgyűlését. A következő napirendi pontok szerepeltek a gyűlésen:

1. A Magyar nyelv regionális státusának engedélyezése a Nagydobronyi Községi Tanácsban. Köztudott, hogy Ukrajnában hatályba lépett a nyelvtörvény, amely a kisebbségi és regionális nyelvek európai chartájának szellemében, 21 évvel Ukrajna függetlenné válását követően szélesebb nyelvi jogokat biztosít az országban élő nemzetiségeknek. Mivel a törvény végrehajtása és alkalmazása nagyrészt a közösségtől és a helyi önkormányzatoktól függ, ezért volt fontos, hogy Nagydobrony Községi Tanácsa is napirendre tűzze a magyar

nyelv regionális státusának kérdését. A megjelent képviselők mindegyike igennel szavazva elfogadta a nyelvtörvényt. Ezentúl a községi tanácshoz nem csak államnyelven, hanem magyar nyelven is intézhetik hivatalos ügyeiket. Továbbá az utca név táblák ezentúl csak két nyelvék lehetnek, valamint üzletekre, reklámokra a magyar feliratot is lehet használni.

2. A Varroda földhasználatra vonatkozó engedélyének meghosszabbítása. Az említett cég 20 évre kéri a községi tanács engedélyét a földhasználatra. A tanács képviselői testülete elfogadta a kérést.

3. Buszmegállók újabb helyének kijelölése. A Kisdobronyi úti buszmegállók

helye körül zajló viták reméljük megoldódnak, hiszen két kérvény érkezett a községi tanácshoz ez ügyben. Hidi Béla, Kisdobronyi út 18, valamint Misák Zoltán Kisdobronyi út 57. alatti lakosok kérik a buszmegálló az ő házuk előtt épüljön meg. A kérést a képviselők egy ellen-szavazattal elfogadták.

4. Földvásárlási kérvények.

Szanyi-Szabó Sándor kérvényezte a "Vasas" üzlet földterületének megvásárlását. A képviselők elfogadták a kérvényt.

A PMK szintén kérvényezte a jelenlegi földterület állandó használatba vételét. Ezt szintén elfogadták.

5. Felcsúti foci akadémia részére a föld-

terület kijelölése. A „Tanítószilas” nevű földterületet javasolta az akadémia részére a tanács, melyet elfogadtak. Így 6 hektárt adnak bérbe az akadémia részére. A képviselők egyöntetűen elfogadták.

Napirenden kívül a képviselő testület fontosnak tartotta a Polgárőrség újra szervezését. Az utóbbi időben ismét megszorodtak a lopások a faluban. Több képviselő javaslatára ezentúl az adott utcához tartozó képviselő fogja megszervezni egy-egy este a polgárőrséget. Bővebb információt az utcaképviselőktől kaphatnak. A szolgálati beosztást a weboldalon is megtalálják.

(A polgárőrség novemberi beosztása a 4. oldalon)

2012. október 28-án Ukrajnában választásokat tartanak!

Kérünk mindenkit tegyen eleget állampolgársági kötelezettségének és menjen el szavazni. Úgy szavazzon ahogy lelkiismerete diktálja, a szavazás titkossága biztosított. Tehát mindenki gondolja át a következő pár napban kire fogja leadni szavazatát. Döntsünk együtt országunk, nemzetünk, községünk jövőjéről.

Dr. Brenzovics László

1964-ben született Zápszonyban. Az általános iskolát szülőfalujában, a középiskolát Mezökaszonyban végezte el. 1986-ban történelmi diplomát szerzett az Ungvári Állami Egyetemen. 1990-ben a Beregszászi Járási Tanács képviselőjévé választották. 1992-től a KMKSZ



kulturális titkára, majd 1996-tól a szervezet alelnöke. 2001-ben megvédte doktori disszertációját. Jelenleg a megyei tanács elnökhelyettese, az oktatási bizottság elnöke. A Széchenyi Alapítvány a lebonyolítója a „Keleti Partnerség” kárpátaljai programjának, amely keretében 1 millió dollár értékben kerül sor a kárpátaljai oktatási intézmények felújítására. Az Ungvári Városi Tanács Végrehajtó Bizottságának tagja. Nős, három gyermeket nevel.

A Nagydobronyi Tűzoltóság hivatalos átadása

Korábban már beszámoltunk a jó hírről, miszerint a Nagydobronyi Tűzoltóságnak megoldódik a finanszírozása. 2012-október 1.-től hivatalosan is a Kárpátalja Katasztrófavédelem hatáskörébe



került. Ezentúl a tűzoltók körzetéhez tartozik Csap városa, valamint az ungvári járás egy része.

sze. De nagyobb tüzesetknél akár a beregszászi és munkácsi járásban is segíthetnek. A tűzoltóság parancsnoka Misák Sándor. A tűzoltóállomás léte nemcsak Nagydobrony számára fontos, hanem az ungvári járásnak is. A felújított tűzoltó autó és a kiszámítható pénzügyi támogatásnak köszönhetően felvehetik a harcot a tüzesetekkel és más természeti katasztrófákkal. A tűzoltóság éves fenntartása közel 150 ezer hr, amit a község önerőből képtelen volt előteremteni. Köszönet mindazoknak akik megteremtették a lehetőséget. Nagydobronyhoz hasonlóan Kárpátalja több településén hajlandó a Katasztrófavédelmi hivatallal a tűzoltóság üzemeltetésére.

Hír-válogatás (az elmúlt hónap legfontosabb hírei)

Ukrajnában korlátozni fogják a készpénzes vásárlások mértékét. A közeljövőben megszabnak egy limitet, amin felül már nem lehet semmilyen vásárlást készpénzzel megoldani. A vonatkozó törvénytervezetet már elfogadták.

Amint életbe lép a törvény, autó, ingatlan vagy luxustárgyak vásárlását csak banki átutalással lehet majd megoldani amiről pedig tudomást szereznek az adóhatóságok is.

Ukrajnában a nyomozószervek lehallgathatják a Skype-felhasználók beszélgetéseit, illetve elolvashatják szöveges üzeneteiket – közölte a Forbes magazinnak nyilatkozva Olekszandr Dancsenko, a Datagroup telekommunikációs cég főigazgatója.

Megdöbbenéssel értesült a magyar kormány, hogy Ukrajnában pénzbüntetéssel akarják sújtani azt, aki felveszi más ország állampolgárságát.

Répás Zsuzsanna kiemelte: ez azért is érthető, mert nincs összhangban az ukrán valósággal. Ukrajna nyugati szomszédjai közül többen biztosítják az állampolgárság felvételének lehetőségét az ott élő nemzeti kisebbségeknek, de számuk elenyésző ahhoz képest, hogy az ország keleti részében százezrekre vagy milliókra tehető azok száma, akik orosz állampolgársággal rendelkeznek - fejtegette. Egyes hírek szerint az ukrán legfelsőbb politikai vezetésben is vannak olyanok, akik orosz állampolgársággal rendelkeznek - tette hozzá.

Megközelítőleg 3500 hrivnyára nő majd egy felső fizetési kategóriába tartozó tanár átlagos bére 2013-ban – közölte Mikora Azarov, ukrán miniszterelnök, aki az ukrainai pedagógusok kijevi kongresszusán tartott nyitóbeszédet. „2009-ben 1200 hrivnyára nőtt a felső kategóriás tanárok átlagos havi fizetése. A 2012-es év végére ez az összeg 3 000 hrivnyára, 2013-ban pedig várhatóan 3 500 hrivnyára növekszik majd – mondta a miniszterelnök.

Tíz évre ítelt három magyar állampolgárt, köztük a magyar határőrség egy tagját Kárpátalján a bíróság kábítószer csempészéséért és az ukrainai megye területén történő terjesztéséért. A három magyar ellen a múlt év júniusában indítottak büntetőeljárást az ukrán hatóságok kábítószer különösen nagy mennyiségben való csempészése és törvénytelen árusítása címén.

Munkács 85 ezer fős lakosságából majdnem 20 ezer a nyugdíjas ember. A hivatalos munkavállalók száma 30 ezer fő. „A nyugdíjasok aránya évről évre növekszik” – mondja Volodimir Krasznovszkij, a munkácsi munkaügyi és szociális osztály vezetője. A tendenciák szerint az ukrainai népesség sajnos elöregedőben van.

Nem érvénytelenítik az ukrainai kisebbségek anyanyelvhasználatát megkönnyítő új nyelvtörvényt - szögezte le Mikola Azarov ukrán miniszterelnök Odesszában.

További részletek és friss hírek weboldalunkon:
www.nagydobrony.com.ua

A Nagydobronyi Községi Tanács hírei	
A községi tanács felszólít mindenkit, hogy rendezze a szemétszállítással kapcsolatban tartozását, amennyiben ezt nem teszik meg a községi tanács semmilyen hivatalos ügyével nem foglalkozik!!!	A lakosság figyelmébe! Mivel az Aranyosdombi dűlőben lévő bérelt földek bérleti szerződése lejárt, kérjük a volt bérlok jelentkezését a községházán a földmérőnél, ezen földek tulajdonjogának tisztázására.
FIGYELEM!!! A "Prikarpat Zahid Trans" Állami Vállalat fő olajvezetéke halad át Nagydobrony térségén. A vezeték megsértését elkerülendő, a vállalat megkér mindenkit, hogy semmilyen földmunkálatokat ebben a zónában ne végezzenek hatósági engedély nélkül, mivel súlyos környezetvédelmi baleseteket okozhatnak vele.	Az Ungvári járási családi-, gyermek és ifjúsági Központi Szociális szolgálat munkatársa várja a lakosság kérését és panaszait. A szakember Luca Renáta. Az alábbi munkarend szerint dolgozik a községi tanács épületében: Szerda — 8.00-17.00 Péntek — 8.00-17.00
FIGYELMEZTETÉS!!! A Nagydobronyi Községi Tanács Végrehajtó Bizottsága előzetesen figyelmezteti a lakosságot a közterületek megóvására, különös tekintettel a nemrégiben elkészült központi parkra és szoborra. Amennyiben rongálást észlelünk az elkövető a hatályos törvények értelmében akár börtönbüntetésre is ítéltető. Ismét lehetőség van vezetékes telefon bekötésére Nagydobronyban. Korlátozott számban. Kérvény benyújtása a községházán!	FIGYELEM! FÖLDADÓ Minden Nagydobronyi lakos figyelmébe!!! A többszöri figyelmeztetés ellenére sem fizették még sokan be a földadót. Kérünk mindenkit rendezze tartozását. Fizessék be a 2012-es évre vonatkozó földadót. Késedelmi díjat számolunk fel akik elmulasztják a fizetést!! Befizetés Ráti Anitaánál.
Bizonyára mindenki észre vette az Nagydobrony újság kézbesítése körül zajló nehézségeket, sajnos a Magyarországi pályázaton az újság fenntartásra és a weboldal fejlesztésre kért összegeket nem kaptuk meg. Ezért a szűkös anyagi helyzet miatt a kézbesítést sem tudjuk megoldani. Ezentúl az újság kézbesítését az adott utcákhoz tartozó képviselők végzik. Tehát ha valaki nem kap kérje az utcaépviselőktől.	Kérjük, főleg a fiatalokat akik esténként a központi parkban pihennek, beszélgetnek stb. figyeljenek oda a tisztaságra. Maguk után ne hagyjanak üres üveget, papírokat stb. A SZEMETET A KIHELYEZETT SZEMÉT TÁROLÓBA (KUKÁBA) TEGYÉK!!!

Brenzovics László: A kárpátaljai magyarság, Kárpátalja jövője a tét!!!

A kárpátaljai régió, a helyi magyarság hatékony érdekképviselése elképzelhetetlen a választók tudatos és következetes támogatása nélkül – vallja dr. Brenzovics László megyei tanácsi képviselő, a Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövetség alelnöke, aki a 68. számú, Ungvár központú egyéni választókerületben indul a parlamenti képviselői mandátumért a „KMKSZ” Ukrajnai Magyar Párt színeiben.

– **Hogyan fogalmazná meg a parlamenti választások tétjét? Miért fontos, hogy – mint kéri – minden kárpátaljai magyar elmenjen szavazni?** – Röviden azt mondhatjuk, hogy a választás tétje a kárpátaljai magyarság, Kárpátalja jövője, ennek a jövőnek a minősége. Demokráciában egy politikai közösség erejét a választásokon elért eredményeivel tudja megmutatni. A rájuk leadott szavazatok révén léphetnek fel a képviselők hathatósan a választóikért, oly módon befolyásolva a napi döntéseket, hogy azok az adott közösség, esetünkben Kárpátalja, a kárpátaljai magyarság érdekeit szolgálják. Meggyőződésem, hogy az elmúlt önkormányzati választásokon elért viszonylag gyenge eredmény rendkívül negatívan befolyásolta a kárpátaljai magyarság érdekérvényesítő képességét: odalett az alelnökség a Kárpátaljai Megyei Tanácsban, s a magyarlakta járásokban korábban megszerzett pozíciók is elvesztek, majd utóbb nem hoztak létre magyar többségű egyéni választókerületet a parlamenti választásokra. Holott Kárpátalja lakosságának, a kárpátaljai magyarságnak vannak olyan egyedi, sajátos érdekei, melyeket egyetlen ukrán országos párt sem képes felvállalni és eredményesen képviselni. Mondjuk ki: hatékony érdekképviseletre csak akkor számíthat a régió, a kárpátaljai magyarság, ha a képviseletét felvállaló helyi, magyar jelöltekre szavaz.

– **A Központi Választási Bizottság három választókerületbe szórta szét a kárpátaljai tömbmagyarságot. Van-e esélye a győzelemre ilyen körülmények között a magyarság jelöltjének?** – Meggyőződésem, hogy van. A 68. számú Ungvár központú egyéni választókerületben például, ahol magam is indulok, a magyar szavazók aránya 20 százalék körüli. Rajtam, az egyetlen magyar képviselőjelölten kívül nyolc ukrán jelölt indul a megmérettetésen, akik erősen megosztják az ukrán szavazókat. A választókerület különlegessége, hogy bár több befolyásos ukrán jelölt is indul, nem kiugróan népszerűek. A közvéleménykutatásokból kiolvasható, hogy egyikük támogatottsága sem haladja meg a 20 százalékot. Amennyiben tehát a magyarság egységesen szavaz, s nagyobb arányban vesz részt a választásokon, mint a nem magyar szavazók, a választás megnyerhető. A feladat tehát viszonylag egyszerű: október 28-án az egyéni listán a magyar párt jelöltjére kell szavazni. Mindannyiunknak. Azoknak a nem magyar kárpátaljai szavazóknak is ezt tanácsolom, akik támogatják Ukrajna európai integrációját, Kárpátalja valódi önkormányzatiságát, a kettős állampolgárságot, a vízummentességet, a szabad munkavállalást.

– **Kit tekint a jelöltek közül fő riválisának?** – Legfőbb riválisomnak nem a többi jelöltet, hanem a közönyt, a megfélemlítést, a választási korrupciót, a választási csalást tartom. Sokan azt mondják,

nem érdemes elmenni szavazni, mert úgysem változik semmi, úgy is az lesz, amit a hatalom akar. Ezzel nem tudok egyetérteni. Egy biztos: ha nem megyünk el szavazni, akkor valaki más választ helyettünk, a mi érdekeinket, véleményünket nem veszik figyelembe. Aki nem akar foglalkozni a politikával, azzal a politika fog foglalkozni, alakítója helyett csupán elszenvedője lesz sorsának.

– **Választási csalástól, korrupciótól tart?** – Igen. Az ukrainai „hagyományokhoz” hűen a jelenlegi választásokon is bevetik az ún. „adminisztratív erőforrást”, az adminreszurszot. A hatalom mindenben a saját jelöltjének kedvez, folyik az állami alkalmazottak befolyásolása: ha nem ránk szavaztok, akkor lesz majd „nemulass” stb. De ne hagyjuk magunkat megfélemlíteni! Ne feledjük, hogy a választás titkos, és senki nem fog bejönni velünk a szavazófülkébe, ahol kitöltjük a szavazólapot. Mindig döntünk lelkiismeretünknek, valós érdekeinknek megfelelően! Az ukrán államot átszövi a korrupció. A korrupció egyik legvisszatasztóbb formája a választók megvásárlása, a választási bizottságok tagjainak befolyásolása. Nem szabad elfelejteni, hogy a szavazatukat eladók újratermelik ezt a korrupciót. Ilyenkor maguk segítik hatalomra kifosztóikat, később mégis panaszkodnak, csodálkoznak, hogy a dolgok sehogyan sem fordulnak jobbra. Erkölcstelen és balga dolog eladni a szavazatunkat, azonban százszor erkölcstelenebb – kihasználva az emberek elesettségét – megszervezni, végrehajtani a szavazatvásárlást. Szégyellje magát, aki magyar ember létrere ilyesmire vetemedik, s emlékezzen arra, hogy ebül szerzett jószág ebül vész el. – **Javában tart a kampány. Mivel érvelnek politikai ellenfelei?** – Valamennyi komoly jelölt legfőbb érve velem szemben az, hogy szerinte ő fog győzni, mert én, a magyar jelölt, „sajnos” nem győzhetek, holott ennek semmi alapja nincs. Mind azzal ámít, hogy ebben a helyzetben célszerűbb, ha a magyarok rá szavaznak, mert magyar hangzású neve van, mert a nagypapja az osztrák-magyar hadseregben szolgált, vagy mert az édesanyja tud magyarul, esetleg a nővére Budapesten él. Nem tréfálok, ez az érvelés elhangzik a kampányrendezvényeken, közlik a sajtóban. A Régiók Pártja a nemrég elfogadott nyelvtörvénnyel kampányol. A nyelvtörvény kétségtelenül üdvözlendő, előremutató, s amennyiben végrehajtanák, nyelvhasználatunkkal kapcsolatos problémáink jelentős része megoldódna. De végrehajtják-e? Vannak jelek, amelyek arra vallanak, hogy a kárpátaljai magyarságra nem kívánják kiterjeszteni a törvény hatályát. Gondoljunk csak a vezető régiós politikusok, Csecsetov, German nyilatkozataira, akik szerint a törvény csak az orosznyelvűekre vonatkozik, a más anyanyelvűek jelentéktelen csoportjaira nem. Ez önmagában is sértő a magyarságra nézve, s nem hallottam, hogy a Régiók Pártja részéről bárki elhatárolódott volna e véleményektől, holott azok tekintélyes személyiségektől származnak. Vajon nem járunk-e majd úgy, mint a kettős állampolgárság kérdésével, melynek megoldása az egyik fő kampánytéma volt magyar vidéken a 2004-es és a 2010-es elnökválasztás idején is. Most Viktor Janukovics az elnök, az őt támogató párt van többségben a parlamentben, s éppen napjainkban, közvetlenül a választások előtt fogadnak el egy olyan törvényt, amely pénzbírsággal büntetné azokat, akik nem jelentik be, hogy felvették egy másik ország állampolgárságát. Akkor hát hogy is van ez?

Az összes többi párt, amely jelöltet indít a 68-as számú választókerületben, nem támogatja sem a nyelvtörvényt, sem a kettős állampolgárságot, sem Kárpátalja önrendelkezését. Nem találók egyetlen észérvet sem, miért kellene egy kárpátaljai, főleg egy magyar választónak ezen jelöltek politikáját támogatnia. Hacsak nem ment el a józan eszünk, hogy azokat juttassuk hatalomra, akik nyíltan ellenünk politizálnak. Különösen érdekes Pál Csucska esete. A kétségtelenül szellemes Csucska megpróbálja egy magyar nyelvű kiadványban „Palira” venni a magyar választókat. A kiadvány hemzseg a helyesírási hibáktól, nyelvezete primitív. Az önmagát Csucska Pálként bemutató Pavlo Csucska azonban elfelejti közölni potenciális magyar választóival, hogy korábban a Batykvivcsina, tehát egy olyan párt színeiben nyert mandátumot az Ungvári Városi Tanácsba, amely ellenzi a nyelvtörvényt, s törvénytervezetet nyújtott be az ukrán parlamentben, amely öt év börtönnel sújtaná a kettős állampolgársággal rendelkezőket. Ne erősítsük ezt a vonalat!

– **Mit ajánl a választóknak Ön?** – Úgy vélem, sem magamat, sem a KMKSZ-t nem kell bemutatni a választóknak. Szövetségünk megalakulása óta, azaz több, mint két évtizede következetesen képviseli a kárpátaljai magyarság érdekeit. Magam 22 éve vagyok önkormányzati képviselő. Az elmúlt évtizedekben számos olyan programot, kezdeményezést indítottunk útjára, amelyek a kárpátaljai magyar közösség fennmaradását, épülését, megerősödését szolgálják. Büszke vagyok arra, hogy tagja lehetek annak a magyar érdekvédelmi szervezetnek, amely évekkel ezelőtt útjára indította a kárpótlás ügyét, majd közreműködött többek között a magyarigazolványrendszer megvalósításában vagy az oktatási-nevelési támogatás bevezetésében. Büszkeséggel tölt el az is, hogy a Kárpátaljai Magyar Főiskoláért Alapítvány elnökeként részese lehettem az önálló kárpátaljai magyar felsőoktatási intézmény, a Rákóczi-főiskola létrehozásának. Idén sikerült elérni, hogy az EU Keleti Partnerség programja keretében Magyarország és Ukrajna egy-egy millió dollárnak megfelelő összeget fordítson kárpátaljai oktatási, kulturális és szociális intézmények felújítására és fejlesztésére. A program első része éppen a napokban ért véget, s eredményeként számos magyar oktatási és kulturális intézményben sikerült felújítani a tetőt, a fűtési rendszert, kicserélni a nyílászárókat, így például az Ungvári Drugeth Gimnáziumban vagy a Nagydobronyi óvodában. Kecsegtető tárgyalások folynak arról is, hogy a kiotói klímaegyezmény alapján a melegházhatást okozó gázok kibocsátási kvótáinak magyarországi értékesítéséből származó

bevételek révén Kárpátalján energiatakarékossági beruházásokba kezdhessünk. Az ilyen és ehhez hasonló programok megvalósítása a hatékony magyar érdekképviselet eredménye. Ez az érdekképviselet azonban elképzelhetetlen a választók támogatása nélkül. Ezért kérünk most minden kárpátaljai magyart arra, hogy szavazatával erősítse érdekképviseletünk hatékonyságát – segítsenek, hogy segíthesünk.



Folytatódik a KMKSZ e-tankönyvprojektje

A Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövetség (KMKSZ) a 2012/2013-as tanévben is folytatja a Bethlen Gábor Alap támogatásával tavaly elkezdett e-tankönyvprojektet. Ennek távlati célja a kárpátaljai magyar oktatási nyelvű iskolákból hiányzó fordításos állami tankönyvek internetről letölthető digitális kötetekkel történő pótlása.

Az e-tankönyvprogram keretében Brenzovics László, a KMKSZ alelnöke múlt csütörtökön az Eszenyi Bocskay István Középiskolában adott át a 7. osztály tanulóinak 11 PocketBook típusú elektronikus könyvolvasó készüléket. Ezeket a diákok a jelenlegi tanév végéig használhatják. A KMKSZ alelnöke az átadás során hangsúlyozta, hogy a jövő útja mindenképpen a digitális tankönyvek és a kényelmes használatukat lehetővé tévő elektronikus készülékek, legalábbis a felsőbb tagozatos osztályokban. Hozzátette: a KMKSZ és a Kárpátaljai Magyar Pedagógusszövetség (KMPSZ) megértette az idők szavát és felismerte azt a lehetőséget, hogy modern technika módszereivel és eszközeivel megszüntethető vagy minimálisra csökkenthető a kárpátaljai magyar iskolákat több mint két évtizede sújtó krónikus tankönyvhiány, amelynek felszámolására az ukrán állam jelenleg sem törekszik. Ez abból is látszik, hogy az idei tanévtől hatályba lépő új iskolai tantervnek megfelelően kiadott első és második osztályos tanköny-

vek mintegy felét az ukrán oktatási minisztérium nem fordította le a

magyar iskolák számára – mondta. Brenzovics László kifejtette: az e-tankönyvprojekt keretében az anyaország támogatásával az Ungvári Magyar Tankönyvszerkesztőség a tervek szerint hamarosan lefordítja, és digitalizált változatban minden kárpátaljai magyar iskolás számára elérhetővé teszi a világhálón a 8–11. osztályokból hiányzó több mint húsz állami tankönyvet. Megjegyezte, hogy a 7. osztály hiányzó öt tankönyve idén március óta letölthető a KMKSZ <http://www.karpatalja.com.ua/kmsz/> honlapjáról. Jelezte, hogy amennyiben sikerül megállapodni a kiadókkal, úgy a KMKSZ valamennyi korábban megjelent tankönyvet elérhetővé teszi elektronikus formában a világhálón. Szerinte ez megkönnyíti a tanulást, hiszen a diákok nagy részének van számítógépe, – mutatott rá – az Eszenyi iskola 7. osztályában is csak egy tanulóknak nincs otthon komputere.

Az e-tankönyvprogram keretében az elmúlt tanév második felében az Ungvári Magyar Tannyelvű Drugeth Gimnázium 3. osztályának 25 tanulója és öt tanára kapott ideiglenes használatra e-könyvolvasó készülékeket. A diákok, visszajelzésükből ítélve, eredményesen alkalmazták a tanulás során a szerkezeteket, amelyekre a hiányzó tankönyvek vannak feltöltve. Most ezeknek a készülékeknek egy részét kapták meg az eszenyi iskolások, a másik részt a tervek szerint a nagyszülősi magyar iskola 7. osztályának tanulói vehetik hamarosan kézhez.

„Vegyünk egy fát” jótékonysági akció

A Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövetség Nagydobronyi Alapszervezetének javaslatára a községi tanács meghirdette a „Vegyünk egy fát” jótékonysági akciót. Ez az összefogás a központi park fával való beültetésére szolgált. A pályázaton nyert összeg sajnos nem fedezte a költségeket. „Az idei ősz folyamán szeretnénk a fák beültetését elvégezni, tavasszal pedig a bokrok, cserjék telepítését”- monda Órhidi László. A Központi parkról készült grafikus látványterv községünk hivatalos honlapján (www.nagydobrony.com.ua) megtekinthetők. 2012. október 19-én sor került a fa ültetésre. A fák hamar gazdára találtak. A leendő és már testvértelepülések mindegyike vásárolt egy-egy fát, továbbá egy fa gazdája lett több nagydobronyi intézmény is: Nagydobronyi Községi Tanács kollektívája, Nagydobronyi Középiskola, Nagydobronyi Háziorvosi Rendelő,

„Rehoboth” Szeretetotthon, Nagydobronyi Óvoda, Nagydobronyi Református Líceum. További vásárlók között ott van az Ungvári Magyar Főkonzulátus, Balog Livia KMKSZ ungvári járási elnöke, Brenzovics László KMKSZ alelnöke aki 3 fát vásárolt, Szilvási Zoltán polgármester, Kerekes Miklós Ajak polgármestere, Horkay László, Kovács László, Orosz Ildikó a KMPSZ elnöke, Bátyi János, Órhidi Mátyás és Órhidi Ágnes. A vásárlók neve díszes táblán olvasható minden fa alatt. Köszönet minden vásárlónak és azoknak is akik egyéb segítséggel (táblák elkészítése) hozzá járultak a Központi Park szebbé tételéhez.



Üdvözlőjük községünk újszülöttait!!!

Haga Áron (Szuvorov út 18)

Rapp Emese (Nyirigyszeg út 34)

Pap Áron (Sumna út 20)

Katona Regina (Kossuth út 95)

Katona Réka (Kossuth út 95)

Vinda Csaba (Tavas út 17)

Badó Áron-Olivér (Rákóczy út 38)

Hete János-Levente (Kisdobronyi út 9)

Hegedűs Hanna (Petőfi út 22)

Mészár Alexa-Noémi (Csongor út 109)



Búcsúzzunk falunk elhunytaitól

Szanyi Km József (Erdőhivatal út 16)

Bellák Ferenc (Álvég út 20)

Benedek Erzsébet (Éger út 24)

Bara Erzsébet (Ady Endre út 8)

Ráti Erzsébet (Kisdobronyi út 70)



Köszöntő

November 1-én ünnepli első születés napját

Szanyi F. Sándor

és testvére

Szanyi F. László 7-ik születés-napját



Ebből az alkalomból köszöntik őket: szülei, nagyszülei, keresztszülei, nagybátyja Sándor és Ráti sógora.

Határügy: A KMKSZ minden javaslatát elfogadták

Az ukrán-magyar határszakasz átlépésének szabályozásával kapcsolatos értekezletet a KMKSZ kérésére Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes hívta össze, melyen részt vett a KMKSZ alelnöke mellett Németh Zsolt politikai államtitkár és Bába Iván közigazgatási államtitkár a Külügyminisztérium képviselőit, Felkai László, a Belügyminisztérium közigazgatási államtitkára, dr. Halmosi Zsolt dandártábornok, országos rendőrfőkapitány-helyettes, Répás Zsuzsanna, nemzetpolitikáért felelős helyettes államtitkár a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium képviselőit, valamint Bacskai József ungvári magyar főkonzul. Az értekezleten Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes (akinek operatív reagálásáért ezúton is köszönet) kifejtette, hogy a határátlépés szervezésénél a nemzetpolitikai és szomszédságpolitikai szempontoknak kell elsősorban érvényesülni, amelyek azt kívánják, hogy a határátlépés zökkenőmentes legyen. A legutóbb bevezetett intézkedések pedig nem abba az irányba hatnak, emiatt ezeket módosítani kell.

Az ORFK és a Belügyminisztérium képviselői kifejtették, hogy ők be kívánják tartani és tartatni a schengeni szabályokat, illetve azt, hogy a határőrizeti rendszer most egy schengeni ellenőrzésen megy át, s emiatt tartatják be a rendelkezéseket szigorúban. Brenzovics László tájékoztatta az illetékes vezetőket arról, hogy a határon kért támogató nyilatkozatokat az emberek nem tudják felmutatni, mert azt a vízumigénylés során a konzulátuson leadták. Emiatt a határrendészet mostani intézkedése visszatetszést kelt a kárpátaljai magyar lakosság körében. Az érte-

igazgató-helyettese. Az óvoda dolgozóit és a szülőket köszöntve Répás Zsuzsanna elmondta: „2012-ben célul tűztük ki, hogy megkeressük a magyar szocializációt biztosító intézmények első láncszemét, az óvodákat. Óvodás korban a legfogékonyabbak a gyermekek, a szülők is elérhetőek, ezért meghirdettük a 2012 – a külföldi magyar óvodák éve programot. A program részeként május 9-én elindítottuk a jó gyakorlatok Kárpát-medencei körútját, melynek során itt, Kárpátalján is több helyszínt érintettünk.” Az államtitkár-helyettes asszony megköszönte a program sikere érdekében



kifejtett sok segítséget és együttműködést. Elmondta továbbá, hogy az említett program keretében készített egy módszertani csomagot az óvodapedagógusok részére, amely magába foglalja azokat a magyarországi jó gyakorlatokat, amelyek már óvodás korban hozzájárulnak az anyanyelvfejlesztés sikerességéhez, a nemzeti identitás erősítéséhez, a szülők bevonásához, aktív részvételéhez. A módszertani csomagokat az ősz folyamán el fogják jutatni minden határon túli magyar óvodába, ezt az első között személyesen nyújtotta át Ráti Máriának, a nagydobronyi óvoda vezetőjének. Mihajlo Popovics a Kárpátaljai Megyei Tanács nevében köszönetet mondott a magyar kormányzat képviselőinek a jelentős anyagi forrásért, illetve a gyakorlati kivitelezést megszervező Brenzovics Lászlónak, valamint mindazoknak, akik dolgoztak az épület felújításán. Elmondta, hogy az ukrán fél által felajánlott egymillió dollár lassabban ér célba a magyarországi pénznél, ugyanis a törvény által előírt versenytárgyalásokat le kell folytatni.



beruházás, majd maguk a kis óvodások következtek, akik táncos-dalos műsorral kedveskedtek a vendégeknek és a szülőknek. Az óvoda bejáratánál emléktáblát is elhelyeztek, mely a két ország együttműködésével létrejött beruházásra emlékeztet. Az emléktáblát Répás Zsuzsanna, Brenzovics László és Mihajlo Popovics leplezte le.

kezet résztvevői végül abban állapodtak meg, hogy szűrőpróbaszerű ellenőrzéskor a határátlépésnél elégséges a magyarigazolvány felmutatása azoknak, akik a támogató nyilatkozat alapján kapják a vízumot, valamint nekik is rendelkezniük kell a törvényekben előírt pénzmennyiséggel beutazáskor. Azoknak, akik más típusú vízummal utaznak, továbbra is fel kell mutatniuk az aktuális utazás célját igazoló dokumentumot.

A Nemzeti Adó- és Vámhivatal által szintén március elsejével bevezetett változtatást – miszerint a gépkocsival utazók hetente csak egyszer léphetnek be tele tankkal Magyarországra –, ugyancsak vissza fogják vonni a magyar illetékesek – tudtuk meg Brenzovics Lászlótól.

Elfogadták Brenzovics László úrnak azt a javaslatát, hogy a jövőben a beutazást célját igazoló dokumentumként a magyarigazolvány is elfogadásra kerüljön. Ezért arra kérjük a határterésben élő lakosokat, hogy Magyarországra történő utazáskor ezt az okmányt vigyék magukkal, és amennyiben kéri a határon, mutassák fel. Ezentúl a magyarigazolvány elegendő lesz a beutazás célját igazoló dokumentumként. A támogató nyilatkozatot nem fogják mostantól kérni.

Továbbá ugyancsak a KMKSZ alelnökének a felszólalása alapján egyértelmű nyilatkozat hangzott el, hogy a benzincsempészet visszaszorítását célzó, március elsejétől bevezetett vámszabályokat felülvizsgálják, illetve döntést hoznak annak módosításáról. Valószínűleg a javaslatnak megfelelően visszatérnek majd a korábbi rendhez. Az illetékes területek szakértői a KMKSZ minden javaslatát elfogadták.”

Sok boldogságot kívánunk a házasulandóknak

Petricška Mihály (Zápszony) és Hidi Livia (Király út 8)

(2012.október 27.)

Borovszkij László (Felvég 14) és Badó Bettina (Kisdobronyi út 125)

(2012.november 10.)

Badó Szabolcs (Telek) és Rendes Andrea (Nyirigyszeg út 16)

(2012.november 10.)

Köszöntők

A Nagydobronyi Községi Tanács ezúton szeretné köszönteni azokat a munkatársait és képviselőit, akik nemrégiben ünnepelték/ünneplik születésnapjukat:

Bocskár Mária
Popka Erzsébet

Sándor Katalin
Molnár T. Erzsébet

Ráti Mária

Részvényilvánítás

A Nagydobronyi Községi Tanács munkatársai őszinte részvétüket fejezik ki Hidi Erzsébet főkönyvelőnek az őt ért súlyos veszteség, édesanyja halála miatt. Osztozunk fájdalmában.

A Nagydobronyi Községi Tanács munkatársai őszinte részvétüket fejezik ki Szanyi Erikának az őt ért súlyos veszteség, nagymamája halála miatt. Osztozunk fájdalmában.

A polgárőrség szolgálati beosztása: November																																	
Nº	Képviselő neve	Lakcim/ Körzete	Tel. Szám	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1	Szanyi József	Kossuth 54	(0312)714-171																		X												
2	Katona János	Kossuth 53	(0312)714-267																			X											
3	Badó József	Felvég 7	(0312)714-384																				X										
4	Baksa János	Király 10/ Nagytemető	(0312)714-210																					X									
5	Molnár Sándor	Kékpatak 23	(0312)714-466, (096)803-69-70																						X								
6	Sándor Katalin	Garb 25	(0312)714-526																							X							
7	Szanyi-Szabó Béla	Rótttag 49/ Erdőhivatal	(050)242-27-79																								X						
8	Popovics János	Csongor út 30	(0312)714-311	X																								X					
9	Kiss László	Csongor út 83	(0312)714-536		X																								X				
10	Nagy Ferenc	Éger 50	(0312)714-225, (068)141-49-48			X																								X			
11	Ráti Anita	Virág 11	(0312)714-554				X																								X		
12	Ráti János	Alvég 19/ Kucsárka	(0312)714-340					X																								X	
13	Kis-Feri Béla	Sevcsenkó 2/Béke	(0312)714-516						X																								X
14	Salánki István	Kistemető 24/ Zrinyi Ilona	(0312)714-168							X																							
15	Bakk László	Petőfi 24	(0312)714-179, (097)628-84-28								X																						
16	Bátyi János	Ady Endre 27/ Széchenyi	(0312)714-250									X																					
17	Gábor Zsolt	Kisdobronyi út 38/ Nyírigyszög	0978459167										X																				
18	Baksa Géza	Kisdobronyi út 114	(0312)714-272											X																			
19	Vaszilcsenkó Róbert	Vásártér 2	(0312)714-344												X																		
20	Misák Sándor	Tavaszi út 38/ Meliátor	(050)293-50-31													X																	
21	Nagy Imre	Rákóczi 67	(097)812-43-44														X																
22	Varga Gizella	Tábla 8/ Fürdő út	(0312)714-140															X															
23	Katona Béla	Ifjúság 34	(0312)714-110																X														
24	Bátyi László	Internacionálé 14/ Sport út	(0312)714-500																	X													

Brenzovics László: Az ukrán iskola nem oldja meg az esélyegyenlőség problémáját

- **Őn szerint mikor jár jobban egy kárpátaljai magyar gyerek: ha magyar, vagy ha ukrán iskolába jár?**

- A pedagógia tudomány azt mondja, és a tapasztalatok is azt mutatják, hogy rendkívül fontos a gyermek jövője szempont-jából, hogy a tudást az anyanyelvén szerezze meg. Ezenkívül a kárpátaljai magyarságnak fennmaradása okán is rendkívül fontos, hogy iskoláink ne szűnjenek meg, hisz az értelmisé-günk döntő többsége az oktatás területén működik, és a jelenlegi körülmények között az oktatási intézmények adják a különböző községeknek, városoknak, magyar közösségek-nek a szellemi központot is. Tehát ezeknek az iskoláknak a lemorzsolódása, elsorvadása az egész közösségnek a jövőjét veszélyezteti. Ez nem azt fogja jelenteni, hogy eltűnik a magyar nyelv Kárpátalján. Viszont, ha a magyar diákok nem tanulják meg rendesen a magyar irodalmi nyelvet, akkor a helyi kultúra nyilvánvalóan elsatnyul, elkorcsosodik.

- **Egyre több magyar település iskolájában nyílnak ukrán osztályok. Mi lehet ennek a hatása?**

- Tapasztaltam már ilyet. Zápzsonyból származom, ahol gyerekkoromban, a Brezsnyev-féle oroszosítás idején a helyi magyar iskolában párhuzamosan voltak magyar és orosz osztályok. Akkor is olyan hisztéria uralkodott el a magyar közösség egy részében, hogy az előrejutásnak záloga az asszimiláció, az állami nyelven oktató iskola. De ha megnéz-zük azoknak az embereknek a sorsát, karrierjét, akik akkor

orosz iskolába vagy orosz osztályba jártak, az általában nem tér el arányaiban azokétól, akik magyar iskolát végeztek. Sőt az én meglátásom szerint a magasabb társadalmi pozíciókat betöltő kárpátaljai magyarok nagyobb része magyar iskolát végzett. Ez egy hisztéria, amit túl kell élni közösségünknek, sajnos mint minden ilyen dolognak, a gyerekek fogják meg-inni a levét.

- **Alelnök úr, ön magyar iskolába járt?**

- Igen, magyar iskolába jártam én is, a testvéreim is és a rokonságom is. Végül mindhárman, a bátyám, húgom és én is egyetemet végzett emberek lettünk. Én már a középiskola befejezésekor beszéltem a tankönyvekből megtanulható orosz irodalmi nyelvet, igaz, ukránul egy szót sem. Történelem szakos lettem az ungvári egyetemen, ahol akkor a kép-zés egy része orosz, de nagyobbik része ukrán nyelven folyt. Ukránul az alapvető dolgokat már néhány hónap után sike-rült elsajátítani, és később sikerült megszereznem azt a tudást, ami ahhoz szükségeltetik, hogy megértessem magam az államnyelven is. A tapasztalataimnak megfelelően termé-szetesen magyar iskolába járnak gyermekeim is. Persze hozzá kell tennem, hogy a kárpátaljai magyarságnak akkori-ban mindig sikerült kiharcolni a magyar felvételi lehetősé-gét. Tehát a szovjet érában és az ukrán éra elején is az esély-egyenlőség sokkal jobban érvényesült, mint manapság. De azt is el kell mondanom, hogy a velem tanuló, falusi szármá-zású ukránok sem az ukrán irodalmi nyelvet beszélték, és nem is értették egymást magyarul szólva. Nekik is sokat kellett csiszolódni addig, amíg az ukrán irodalmi nyelvet és

a tudomány nyelvét elsajátították. Mert először a tudományt érteni kell, aztán azt lehet több nyelven is művelni.

Ugyanakkor nagyon fontos, hogy a magyar iskoláinkban javítsunk az ukrán nyelv oktatásának színvonalán. Ez az államnyelv, amelynek változtatni kell az oktatási módszertá-nán, ahogy ezt a kárpátaljai magyar pedagógustársadalom már húsz éve mondja. A most jellemző erőszakos módszere-ket meg kell változtatni, hisz ezekkel nem lehet eredménye-ket elérni.

Én a tanári pályámat a saját falumban kezdtem, ahol párhü-zamosan tanítottam orosz és magyar osztályokban. Míg a magyar osztályokban minden gyereket lekötött egy jól fel-épített óra, addig az orosz osztályban tanuló magyar gyere-kek szemén látszott, hogy sokuknak fogalma sincs, miről is van szó. Az orosz osztályokban szenvedő, lemaradó gyere-kek közül sokan a magyar osztályban jó átlagot is elérhettek volna. Így, mivel nekik az orosz nem ment, elment a kedvük a tanulástól, és a későbbiek során is problémáik akadtak, hogy milyen nyelven érintkezzenek egyáltalán. Mert bár magyarok voltak, de a szakkifejezéseket magyarul nem ismerték; oroszul részben ismerték, de úgy meg nem tudtak beszélni.

- **Mi a véleménye a jelenleg Ukrajnában zajló oktatási reformról?**

- Várható volt, hogy az elszántan nacionalista nyugat-ukrajnaiak megpróbálják megvalósítani nemzeti programju-kat, amelynek célja tulajdonképpen egy egynyelvű, egykul-

túrájú ország lenne. Viszont ebben a soknemzetiségű és - kultúrájú országban ilyenfajta politikának hosszú távon esélye nincsen. Én azt is értem, hogy egy sok évszázados elnyomást megélt nép, melynek a kultúrája csak jóval ké-sőbb fejlődött ki, és akkor is csak a nagy és erőteljes orosz, illetve lengyel kultúra árnyékában, most megpróbálja az állami eszközöket arra használni, hogy bebiztosítsa ennek a kultúrának a jövőjét. Azonban azt elfelejtik, hogy néhány évtizeddel ezelőtt ők ugyanúgy harcoltak a saját jogaikért, például, hogy legyenek ukrán iskolák. Elfelejtik, hogy egy olyan nép soha nem lehet szabad, amely a másikat szolgál-ságba kívánja taszítani. Másrészt nagyon éles analógiák vannak: ha az a tervük, hogy felszámolják a nem ukrán nyelvű oktatást, akkor ugyanaz történik, mint Oroszország-ban, ahol a cár megtiltotta, hogy országa területén ukrán nyelven folyjon oktatás.

A másik oka a magyar gyerekek ukrán iskolába szívfárgásá-nak a bolognai rendszerre hivatkozva bevezetett új érettségi és felvételi rendszer, ami a jelenlegi formában igazságtalan és alapvető alkotmányos jogainkat sérti az esélyegyenlőség tekintetében. Ezt a kérdést mindenféle hazai és nemzetközi fórumon folyamatosan napirenden kell tartani.

Végezetül azt szeretném üzenni az ukrán és magyar iskola között vacilláló magyar szülőknek, hogy egy ukrán iskolát végzett magyar gyerek is hátrányban lesz egy ukrán iskolát végzett ukránnal szemben. Ez nem oldja meg az esélyegyen-lőség problémáját, viszont meggyengítheti a kárpátaljai magyarság helyzetét, és megkeserítheti sok kis nebuló életét.

Hirdetések

Magyar állampolgársághoz szükséges dokumentumok fordítása és hitelesítése
Nagydobronyban! Telefonszám: **099-727-5002.**

A Nagydobronyi weblappal kapcsolatban, szívesen fogadunk bárkitől képeket, akár régi fényképeket, videókat rendezvényekről, ballagásokról, falunapokról. A Nagydobrony havilap elektronikus formában is elérhető a www.nagydobrony.com.ua címen.

Hirdetőink figyelmébe! A Nagydobrony újságba szánt hirdetéseket, köszöntőket minden hónap huszadikáig szíveskedjenek jelezni!
Hirdetésfelvétel a község házában Ráti Anita-nál vagy a Stingben!
A weboldalra szánt hirdetések felvétele folyamatos!

A *Nagydobrony* havilapban lehetőség van magánszemélyek, vállalkozások intézmények részére hirdetésre, reklámra, fényképes köszöntőkre. Egy apró-hirdetés díja egy hónapra 10 hr. Fényképes köszöntő 30 hr. A reklámok díja: 50 cm² = 30 hr. Minden hirdetés és köszöntő megjelenik Nagydobrony hi-vatalos weboldalán is. A hirdetéseket személyesen lehet feladni a község házában Ráti Anita-nál vagy a Stingben. Tel.:097-155-64-87

A címünkre beérkező leveleket nem őrizzük meg és nem továbbítjuk. A cikkért minden esetben a szerző viseli a felelőséget.

Nagydobrony
Cím: Nagydobrony, Csongor út 2. Tel.: 714-325,
www.facebook.com/nagydobrony
További érdekességek háttéranyagok, fényképek, videók:
<http://www.nagydobrony.com.ua>
Email: nagydobrony.lap@gmail.com

Lapunk megjelenését támogatja a Nagydobronyi Községi Tanács.



Állami bejegyzési bizonylat ZT № 416/08
21.07.2006
Ofszetnyomás egy nyomdai ív.
Példányszám **1000.**
A lapot kinyomtatta a *VAT Patent, Ungvár*
A lap ingyenesen jelenik meg havonta.